

## Dampfkesseldichtung Typ II

<b>Artikelbezeichnung:</b>	Dampfkesseldichtung Typ II
<b>Artikelausführungen:</b>	ovale Verschlussdichtung
<b>Bauteilkennzeichnung:</b>	TÜV.D.23-017.d (Zertifizierung siehe Seite 3)
<b>Farbe:</b>	anthrazit
<b>Präparate:</b>	ohne
<b>Materialien:</b>	Dichtung, bestehend aus expandiertem Graphit (Reinheitsgrad von mind. 98 %) mit perforierter Edelstahleinlage (AISI 316; 0,1 mm) - thoenes SP <sup>TRD 401</sup> bzw. Dichtung aus expandiertem Graphit (Reinheitsgrad mind. 98 %) mit Edelstahleinlage (AISI 316; 0,05 mm) - thoenes SL <sup>TRD 401</sup>

### mechanische Eigenschaften:

#### zulässiger Betriebsdruck:

p = 40 bar

#### zulässiger Kaltwasser-Prüfüberdruck:

p' = 88 bar

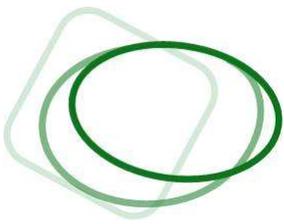
### thermische Eigenschaften:

#### zulässige Betriebstemperatur:

T = 250 °C

### Materialkennwerte (Herstellerangaben):

Eigenschaft	Prüfnorm	Material	
		thoenes SP <sup>TRD 401</sup>	thoenes SL <sup>TRD 401</sup>
Kompressibilität	ASTM F36	35 %	45 %
Rückfederung	ASTM F36	17 %	13 %
Druckstandsfestigkeit (16h, 300 °C)	DIN 52913	49 N/ mm <sup>2</sup>	49 N/ mm <sup>2</sup>
Stickstoffdurchlässigkeit (40 bar), RT	DIN 3535/6	< 0,05 mg/ (s.m.)	< 0,05 mg/ (s.m.)
Aschewert	DIN 51903	< 1 %	< 1 %
Chloridgehalt	FSA NMG 202-02	< 50 ppm	< 50 ppm
Fluoridgehalt	FSA NMG 202-02	< 50 ppm	< 50 ppm
Dichte	DIN 28090-2	1,0 g/m <sup>3</sup>	1,0 g/ cm <sup>3</sup>
Verformungswert			
• bei Raumtemperatur: $\epsilon_{KSW}$		32 %	41 %
• bei erhöhter Temperatur: $\epsilon_{KSW/300^\circ C}$		1,2 %	1,1 %
Setzwert			
• bei Raumtemperatur: $\epsilon_{KRW}$		4,5 %	4,5 %
• bei erhöhter Temperatur: $\epsilon_{KRW/300^\circ C}$		4,0 %	4,0 %
Rückverformungswert R	DIN 28090-2	0,086 mm	0,080 mm



Dampfkesseldichtungen  
**Typ II**

**Einsatzgebiete:**

Verschlussysteme von Dampf- und Heißwasserkesseln gemäß VdTÜV-Merkblatt „Dichtung 100“.

**Einsatzgrenzen:**

Die oben genannten Angaben gelten nur für Speise- und Kesselwasser gemäß VdTÜV-Merkblatt „TECH 1466“ sowie Dampf nach VdTÜV-Richtlinie für Speisewasser, Kesselwasser und Dampf in Dampferzeugern.

**Dimensionen:**

Dichtungen in 2 und 3 mm Dicke sowie doubliert bis 8 mm.

# Bescheinigung

Dem Hersteller wird aufgrund eines Prüfberichts zur Bauteilprüfung folgendes Bauteilkennzeichen zuerkannt:

Kategorie Bauteilkennzeichen:	Dichtung
Technische Überwachungsorganisation und Prüfbericht:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH von 2023-11-20
Hersteller/Inverkehrbringer:	thoenes® Dichtungstechnik GmbH Zeppelinstraße 1 01665 Klipphausen DEUTSCHLAND
Bauteilkennzeichen:	TÜV . D . 23 - 017 . d
Bauart:	Dampfkesseldichtung für Mann- und Handlöcher Dichtungswerkstoff aus expandiertem Graphit mit Edelstahleinlage bzw. perforierter Edelstahleinlage
Typ:	thoenes® SP <sup>TRD401</sup>
Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung von:	– VdTÜV-Merkblatt Dichtung 100, Ausgabe 2017-03-06, in Verbindung mit TÜV-Verband-Merkblatt Allgemeines 002, Ausgabe 2022-09-20
Gültig bis:	2028-03-31

Die Zuerkennung kann widerrufen werden. Die bisherige Bescheinigung wird hierdurch ersetzt.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Bauteile aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

TÜV-Verband e. V.  
Friedrichstraße 136  
10117 Berlin

Tel.: +49 30 760095-400  
E-Mail: [bauteile@tuev-verband.de](mailto:bauteile@tuev-verband.de)

---

Fachbereich Industrie und Anlagentechnik

[www.tuev-verband.de](http://www.tuev-verband.de)